

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 5 octobre 2020 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
Philippe Cyr, conseiller #1
Bill Gauley, conseiller #2
David Smith, conseiller #3
Maurice Pilon, conseiller #4
Jay Brothers, conseiller #5
Gilles Ouellette, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held October 5th, 2020 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
Philippe Cyr, Councillor #1
Bill Gauley, Councillor #2
David Smith, Councillor #3
Maurice Pilon, Councillor #4
Jay Brothers, Councillor #5
Gilles Ouellette, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

20-10-127 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 5 octobre 2020**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 5 octobre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-127 **Adoption of the agenda for the regular meeting of October 5th, 2020**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of October 5th, 2020.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

20-10-128 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 14 septembre 2020**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 septembre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-128 **Adoption of the minutes of the regular meeting of September 14th, 2020**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of September 14th, 2020.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

- Procédure pour avertir un propriétaire d'un terrain vacant d'une intervention d'incendie sur leur terrain
- Risques de feux de forêt avec les changements climatiques
- Accès routier pendant la construction
- Équipement de construction sur un terrain situé sur le chemin Lac Louisa Nord
- Échéancier des travaux de la chaussée du chemin Charlie Chaplin

Questions soumis par le biais de info@wentworth.ca

- *L'état actuel de la barrière au bout du chemin Lac Louisa Nord est-il le mieux que nous puissions faire? Nous devons avoir de meilleures barrières et une meilleure protection pour les propriétaires.*

Question Period

- Procedure for advising property owners of a vacant lot of a fire intervention on their property
- Risk of forest fires with the change in climate
- Road access during construction
- Construction equipment on a property situated on Lake Louisa North Road
- Timeline for the roadwork on Charlie Chaplin Road

Questions submitted by means of info@wentworth.ca

- *Is the current condition of the closer at the end of Lake Louisa North Road the best we can do? We need to have better gates, better barriers and better protection for the property owners.*

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

Sécurité publique / Public Security

20-10-129

Entente intermunicipale établissant la fourniture de services d'entraide pour la protection contre l'incendie entre la Ville de Lachute et la municipalité du Canton de Wentworth

CONSIDÉRANT la Loi sur la sécurité incendie (RLRQ ch. S3.4), laquelle permet d'établir un système d'entraide entre services d'incendie;

CONSIDÉRANT l'article 468 et suivants de la Loi sur les cités et villes et l'article 569 et suivants du Code municipal concernant les ententes intermunicipales;

CONSIDÉRANT les besoins en ressources humaines et matérielles pour atteindre la mise en œuvre du Schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie de chacune des parties;

CONSIDÉRANT que les parties sont en mesure de s'entraider et de se prêter mutuellement assistance en matière de protection contre l'incendie;

CONSIDÉRANT les besoins en ressources humaines pour la protection en sécurité incendie de la municipalité du Canton de Wentworth pour atteindre les objectifs du plan de mise en œuvre du Schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie, et ce, dans toutes les plages horaires de toutes les journées de l'année;

CONSIDÉRANT que les parties désirent conclure une entente pour la fourniture de services en sécurité incendie sur leurs territoires respectifs;

CONSIDÉRANT les discussions tenues entre les parties et le projet d'entente intermunicipale établissant la fourniture de services d'entraide mutuelle et automatique, version du 30 septembre 2020;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU** que le Conseil municipal approuve l'entente intermunicipale établissant la fourniture de services d'entraide pour la protection contre l'incendie entre la Ville de Lachute et la municipalité du Canton de Wentworth et autorise le Maire et la Directrice générale et secrétaire-trésorière à signer ladite entente, pour et au nom de la Municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-129

Intermunicipal agreement with the Town of Lachute establishing the provisions for assistance for fire protection services

WHEREAS the Fire Safety Act (CQLR c. S3.4), which makes it possible to establish a system of mutual assistance between fire departments;

WHEREAS article 468 and following of the Cities and Towns Act and article 569 and following of the Municipal Code concerning inter-municipal agreements;

WHEREAS the human and material resources needed to achieve the implementation of the revised fire protection plan for each of the parties;

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

WHEREAS the parties are able to help and assist each other in matters of fire protection;

WHEREAS the needs in human resources for fire safety protection of the Municipality of the Township of Wentworth to achieve the objectives of the implementation plan of the revised fire safety risk coverage plan, and this, in all time slots of all the days of the year;

WHEREAS the parties wish to enter into an agreement for the provisions of fire protection services in their respective territories;

WHEREAS the discussions held between the parties and the draft intermunicipal agreement establishing the provisions of mutual and automatic mutual aid services, version of September 30th, 2020;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and

RESOLVED that the Municipal Council approves the intermunicipal agreement establishing the provision of mutual aid services for fire protection between the Town of Lachute and the Municipality of the Township of Wentworth and authorizes the Mayor and the General Manager and Secretary-Treasurer to sign the said agreement, for and on behalf of the Municipality.

Resolution unanimously adopted.

20-10-130

Entente intermunicipale avec la Ville de Brownsburg-Chatham établissant la fourniture automatique de service pour la protection contre l'incendie

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 468 et suivants de la Loi sur les cités et villes et de l'article 569 et suivant du Code municipal;

CONSIDÉRANT les besoins en ressources humaines et matérielles pour atteindre le plan de mise en œuvre du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie;

CONSIDÉRANT que la Ville de Brownsburg-Chatham est en mesure de fournir l'aide requise à la municipalité du Canton de Wentworth;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Jay Brothers et

RÉSOLU que le maire monsieur Jason Morrison et madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, soient dûment autorisés à signer l'entente établissant la fourniture de services d'entraide automatique pour la protection contre l'incendie.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-130

Intermunicipal agreement with the Town of Brownsburg-Chatham establishing the provision of automatic assistance for fire protection services

WHEREAS article 468 and following of the Cities and Towns Act and article 569 and following of the Municipal Code concerning inter-municipal agreements;

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

WHEREAS the human and material resources needed to achieve the implementation of the revised fire protection plan for the MRC of Argenteuil;

WHEREAS the Town of Brownsburg-Chatham is able to provide the required assistance to the Municipality of the Township of Wentworth;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and **RESOLVED** that the mayor Mr. Jason Morrison and Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, be duly authorized to sign the agreement establishing the provision of automatic assistance for fire protection services.

Resolution unanimously adopted.

20-10-131 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de septembre 2020 pour un total de 2 077,50\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-131 **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of September 2020 for a total of \$2,077.50.

Resolution unanimously adopted.

20-10-132 **Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel**

ATTENDU QUE le Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un Service de sécurité incendie municipal prévoit les exigences de formation pour les pompiers des Services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

ATTENDU QUE ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

ATTENDU QU'en décembre 2014, le Gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel;

ATTENDU QUE ce programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

ATTENDU QUE ce programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés de base requises par les pompiers volontaires

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

ou à temps partiel qui exercent au sein des Services de sécurité incendie municipaux;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth prévoit la formation de sept (7) pompiers opérateurs d'autopompe et six (6) formations de désincarcération au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

ATTENDU QUE la Municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC d'Argenteuil en conformité avec l'article 6 du Programme;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU** de présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC d'Argenteuil.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-132

Financial Aid Program for the training of volunteer and part-time firefighters

WHEREAS the Regulation respecting the conditions governing the functions within a Municipal Fire Department, provides training requirements for firefighters to ensure a minimum professional qualification;

WHEREAS this regulation is in part a desire to ensure municipalities can train firefighters with the skills and abilities necessary to respond effectively to emergencies;

WHEREAS in December 2014, the Quebec Government established the Financial Assistance Program for the training of volunteers and part-time firefighters;

WHEREAS this program's main objective is to provide municipal organizations financial assistance to enable them to have a sufficient number of qualified firefighters, to effectively and safely perform in an emergency;

WHEREAS this program also aims to promote the acquisition of basic skills and abilities required by volunteer and part-time firefighters practicing in Municipal Fire Departments;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth wishes to benefit from the financial support offered by the program;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth foresees the training of seven (7) firefighters auto-pump operator and six (6) desincarceration training during the next year to respond effectively and safely to emergency situations on its territory;

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

WHEREAS the Municipality must send its application to the Department of Public Security through the MRC of Argenteuil in accordance with Article 6 of the program.

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and **RESOLVED** to apply for financial assistance under the Financial Assistance Program for the training of volunteer and part-time firefighters to the Department of Public Safety and forward the request to the MRC of Argenteuil.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (septembre 2020) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (septembre 2020) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (September 2020)

The Fire Department Monthly Report (September 2020) is deposited.

Travaux publics / Public Works

20-10-133 **Achat d'équipement d'hiver - Travaux publics**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser l'achat d'une charrue pour le camion Ford F550 pour le Service des travaux publics au montant de 13 380,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-133 **Purchase Winter Equipment - Public Works**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the purchase of a plow for the Ford F550 for the Public Works Department in the amount of \$13,380.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

20-10-134 **Soumission pour la réparation d'asphalte**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser les dépenses pour la réparation d'asphalte au montant de 9 873,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-134 **Quote for asphalt repair**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the expenses for asphalt repairs in the amount of \$9,873.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

20-10-135 **Résultats d'ouverture appel d'offres 76035-2020-04**

ATTENDU QUE suite à l'ouverture des soumissions le 30 septembre à 14 h00, pour l'appel d'offres 76035-2020-04, aucune soumission n'a été déposée;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller David Smith et **RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière de retourner en appel d'offres pour la vente du Ford Ranger.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-135 **Results of tenders 76035-2020-04**

WHEREAS following the opening of tenders on September 30th at 2:00 p.m., for the Call for tenders 76035-2020-04, no tenders were submitted;

THEREFORE it is proposed by Councillor David Smith and **RESOLVED** to authorize the General Manager and Secretary-Treasurer to return for Call for Tenders for the sale of the Ford Ranger.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

20-10-136 **Adoption des comptes payables pour le mois d'octobre 2020**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois d'octobre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-136 **Adoption of the accounts payable for the month of October 2020**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the accounts payable for the month of October 2020.

Resolution unanimously adopted.

20-10-137 **Poursuite en recouvrement de taxes**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser la firme d'avocats Dufresne Hébert Comeau à entreprendre des procédures légales pour le recouvrement de taxes pour les propriétaires des matricules suivants:

3872-01-0552	4070-23-0276
3872-02-7887	3873-26-0467
3872-08-0721	4070-92-7042
3872-09-2505	3873-01-6574
3369-97-2613	4070-55-2794
3872-72-3711	3871-09-1872
3973-04-8112	3470-55-7453
3869-53-3144	3871-81-0117

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

20-10-137 **Legal proceedings for recovery of taxes**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize the lawyer firm Dufresne Hébert Comeau to undertake legal proceedings for recovery of taxes for the owners of the following roll numbers:

3872-01-0552	4070-23-0276
3872-02-7887	3873-26-0467
3872-08-0721	4070-92-7042
3872-09-2505	3873-01-6574
3369-97-2613	4070-55-2794
3872-72-3711	3871-09-1872
3973-04-8112	3470-55-7453
3869-53-3144	3871-81-0117

Resolution unanimously adopted.

20-10-138 **Versement de la subvention au Centre récréatif Wentworth**

ATTENDU QUE le Centre récréatif de Wentworth offre plusieurs événements communautaires tout au long de l'année;

ATTENDU QUE le terrain de jeu d'enfants et la structure de la patinoire appartiennent et sont entretenus par cet organisme sans but lucratif;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller David Smith et **RÉSOLU** d'accorder au Centre récréatif de Wentworth un montant de 5 000 \$ pour ses opérations annuelles.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-138 **Grant to the Wentworth Recreative Centre**

WHEREAS the Wentworth Recreative Center provides several community events throughout the year;

WHEREAS the playground and rink structure are owned and maintained by this non-profit organization;

THEREFORE it is proposed by Councillor David Smith and **RESOLVED** to award the Wentworth Recreative Center an amount of \$5,000 for their yearly operations.

Resolution unanimously adopted.

20-10-139 **Remerciements aux membres du Comité de suivi de la Politique de la famille et des aînés**

C'est avec regret que les membres suivants doivent retirer leur nom du Comité de la famille et des aînés. La Municipalité tient à les remercier pour leur implication dans la mise en œuvre de la politique et leur contribution à la communauté :

Mary Alguire
Marie Beaudoin
Yvan Zanetti

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

20-10-139 **Special thanks to the members of Monitoring Committee for the Family and Seniors**

It is with regret that the following members must withdraw their names from the Family and Seniors Committee. The Municipality wishes to thank them for their involvement in the implementation of the policy and their contribution to the community:

Mary Alguire
Marie Beaudoin
Yvan Zanetti

20-10-140 **Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023**

ATTENDU QUE la Municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023;

ATTENDU QUE la Municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et
RÉSOLU

QUE la Municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;

QUE la Municipalité s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2019-2023;

QUE la Municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux version n° 01 ci-jointe et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

QUE la Municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années du programme;

QUE la Municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

20-10-140

Gasoline Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2023

WHEREAS the Municipality has read the Guide relating to the terms of payment of the government contribution under the Gas Tax Program and the Quebec Contribution (TECQ) for the years 2019 to 2023;

WHEREAS the Municipality must comply with the terms of this Guide which apply to it in order to receive the government contribution which was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THEREFORE it is proposed by Councillor Maurice Pilon and
RESOLVED

THAT the Municipality agrees to respect the terms of the Guide that apply to it;

THAT the Municipality undertakes to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from all responsibility for claims, demands, losses, damages and costs of all kinds of which are based on personal injury, death, damage to property or loss of property due to willful or negligent action resulting directly or indirectly from investments made with the financial aid obtained from the 2019-2023 TECQ Program;

THAT the Municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the work schedule version n° 01 attached and all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution which was confirmed to the Municipality in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THAT the Municipality agrees to reach the minimum capital threshold imposed on it for the entire five years of the program;

THAT the Municipality agrees to inform the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any modification that will be made to the work schedule approved by this resolution.

Resolution unanimously adopted.

20-10-141

Atteinte aux pouvoirs de zonage des municipalités et à la capacité des citoyens de se prononcer sur la réglementation de leur milieu de vie

CONSIDÉRANT l'opposition du milieu municipal concernant les intentions du gouvernement du Québec inscrites dans le projet de loi 49 déposé à l'automne 2019 de modifier le pouvoir de réglementation des municipalités en matière de zonage en ce qui a trait aux établissements d'hébergement touristique exploités dans les résidences principales (location de type Airbnb);

CONSIDÉRANT que cette modification législative aura comme effet de retirer aux municipalités le pouvoir d'interdire les locations de type Airbnb pour les résidences principales sur leur territoire, un pouvoir essentiel, notamment pour gérer les problèmes de nuisance découlant de ce type de location dans nos communautés;

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020**REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020**

CONSIDÉRANT que la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, Andrée Laforest, a inclus ces dispositions litigieuses dans le projet de loi 67, *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions*, déposé à l'Assemblée nationale le 30 septembre 2020;

CONSIDÉRANT que le pouvoir d'adopter des règlements de zonage déterminant et encadrant les usages est un pouvoir fondamental confié aux municipalités, lié à leur responsabilité de gérer l'aménagement de leur territoire inscrite dans la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*;

CONSIDÉRANT l'importance pour les municipalités de pouvoir interdire les établissements d'hébergement touristique exploités dans des résidences principales (location de type Airbnb) dans les zones où cet usage pourrait être incompatible avec le milieu;

CONSIDÉRANT qu'il est inacceptable que le gouvernement du Québec envisage de retirer un pouvoir de zonage aux municipalités alors que l'Assemblée nationale a reconnu à plusieurs reprises leur responsabilité de maintenir un milieu de vie de qualité, sécuritaire et sain;

CONSIDÉRANT que cette intention du gouvernement va à l'encontre de la reconnaissance des gouvernements de proximité par l'Assemblée nationale en 2016;

CONSIDÉRANT que cette intention du gouvernement retire également aux citoyens la possibilité de se prononcer sur la réglementation de leur milieu de vie, comme le prévoient les procédures lors d'un processus de modification au zonage dans une municipalité;

CONSIDÉRANT l'absence de motifs clairs du gouvernement du Québec pour retirer ce pouvoir de zonage aux municipalités avec projet de loi;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et
RÉSOLU

QUE le Conseil municipal indique au gouvernement du Québec ainsi qu'aux membres de l'Assemblée nationale son opposition à l'article 81 du projet de loi 67, *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions*, étant donné qu'il retire un pouvoir essentiel aux municipalités;

QUE le Conseil municipal indique au gouvernement que cet article du projet de loi 67 est un affront aux gouvernements de proximité;

QUE le Conseil municipal demande au gouvernement du Québec de retirer l'article 81 du projet de loi 67 pour le laisser dans le projet de loi 49 pour laisser place à la discussion afin de trouver une solution raisonnable permettant aux municipalités de conserver leur pouvoir de zonage et d'assumer leur responsabilité de maintenir un milieu de vie de qualité, sécuritaire et sain, et de conserver le droit des citoyens de se prononcer sur la réglementation de leur milieu de vie;

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

QUE copie de cette résolution soit envoyée au premier ministre du Québec, M. François Legault, à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, M^{me} Andrée Laforest, à la ministre du Tourisme, M^{me} Caroline Proulx, à la Cheffe de l'Opposition officielle, M^{me} Dominique Anglade, à la chef de la deuxième opposition, M^{me} Manon Massé, au chef de la troisième opposition, M. Pascal Bérubé, au député de notre circonscription et aux membres de la commission parlementaire sur l'aménagement du territoire de l'Assemblée nationale;

QUE copie de cette résolution soit également envoyée à la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et aux médias de notre région.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-141

Infringement on the zoning powers of municipalities and the ability of citizens to express their views on the regulation of their living environment

WHEREAS the opposition of the municipal sector concerning the intentions of the Government of Quebec included in Bill 49 tabled in the fall of 2019 to modify the regulatory power of municipalities in matters of zoning with regard to tourist accommodation establishments operated in main residences (Airbnb type rental);

WHEREAS that this legislative amendment will have the effect of removing from municipalities the power to prohibit Airbnb type rentals for main residences in their territory, an essential power, in particular to managing the nuisance problems arising from this type of rental in our communities;

WHEREAS the Minister of Municipal Affairs and Housing, Andrée Laforest, included these contentious provisions in Bill 67, An Act to establish a new management regime in flood-prone areas of lakes and watercourses, granting temporarily to municipalities powers to meet certain needs and modify various provisions, tabled in the National Assembly on September 30th, 2020;

WHEREAS the power to adopt zoning by-laws determining and regulating uses is a fundamental power entrusted to municipalities, linked to their responsibility for managing the development of their territory as set out in the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS the importance for municipalities of being able to prohibit tourist accommodation establishments operated in main residences (Airbnb type rentals) in areas where this use could be incompatible with the environment;

WHEREAS it is unacceptable that the Government of Quebec is considering withdrawing zoning power from municipalities when the National Assembly has repeatedly recognized their responsibility to maintain a safe, healthy and quality living environment;

WHEREAS this intention of the government goes against the recognition of local governments by the National Assembly in 2016;

WHEREAS this intention of the government also removes the possibility for citizens to comment on the regulation of their living environment, as provided for in the procedures during a zoning modification process in a municipality;

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

WHEREAS the absence of clear reasons from the Government of Quebec to withdraw this zoning power from municipalities with a bill;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and
RESOLVED

THAT the Municipal Council inform the Government of Quebec and the members of the National Assembly of its opposition to Article 81 of Bill 67, An Act to establish a new management regime in flood-prone areas of lakes and watercourses, granting temporarily to municipalities powers to meet certain needs and modify various provisions, since it removes essential power from municipalities;

THAT the Municipal Council indicates to the government that this article of Bill 67 is an affront to local governments;

THAT the Municipal Council ask the government of Quebec to withdraw article 81 of bill 67 and leave it in bill 49 to leave room for discussion in order to find a reasonable solution allowing municipalities to retain their zoning power and assume their responsibility to maintain a safe, healthy and quality living environment, and to preserve the right of citizens to express their views on the regulation of their living environment;

THAT a copy of this resolution be sent to the Premier of Quebec, Mr. François Legault, to the Minister of Municipal Affairs and Housing, Ms. Andrée Laforest, to the Minister of Tourism, Ms. Caroline Proulx, to the Head of the Official Opposition, Ms. Dominique Anglade, to the Leader of the Second Opposition, Ms. Manon Massé, to the Leader of the Third Opposition, Mr. Pascal Bérubé, to the Deputy of our constituency and to the members of the Parliamentary Committee on Regional Planning of the National Assembly;

THAT a copy of this resolution also be sent to the Quebec Federation of Municipalities (FQM) and to the media in our region.

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

Dépôt du rapport mensuel (septembre 2020) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (September 2020)

Période de questions

- aucune

Question Period

- None

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2020

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH, 2020

20-10-142

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 19h55.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-10-142

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 7:55 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et secrétaire-trésorière
General Manager, Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 2 novembre 2020 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on November 2nd, 2020 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.